



Voortrekkerpark Huisseienaarsvereniging | Home Owners Association

HOFMEYER ST, STRAND, 7140
Tel: 072 686 0076 | E-pos: vphv123@gmail.com

REËLS | RULES 2022

Hierdie is die verkorte reëls. Vir die volledige reëls, sien "Conduct Rules".

These are the abbreviated rules. For the full set, see "Conduct Rules".

1. Geen rusverstoring /geraas na 22h00.
No disturbance/loud noise after 22h00.
2. Die spoedbeperking in die Park vir alle voertuie, motorfietese, fietse, speelgoed, ens, is **10 km/h**.
The speed limit in the Park for all vehicles, motorbikes, bicycles, toys, etc, is 10 km/h.
3. Verkeersreëls van die Stad Kaapstad geld ook in die Park. **Gehoorsaam asb. alle eenrigting, stop- en ander verkeerstekens. Let op vir kinder swat speel!**
*Traffic rules of the City of Cape Town also applies in the Park. **Pse. Obey all one-way, stop- and other traffic signs. Beware of children playing!***
4. Moenie op die perseel van 'n ander inwoner parkeer sonder toestemming nie.
Do not park on the premises of other residents without permission.
5. Geen parkering op ryvlak van die pad. *No parking on road surface*
6. Fietsry en speelgoed **na donker** is verbode *Cycling and toys **after dark** is prohibited*
7. Geen voertuie swaarder as 3 ton (sonder toestemming) *No vehicle over 3 ton (without permission)*
8. Wilde voëls mag nie gevoer word nie *Do not feed the wild birds*
9. **GEEN katte en honde** word toegelaat nie. Aanhou van voëls en klein diertjies **binnenshuis in koue** sal op versoek oorweeg word.
***NO cats and dogs** allowed. Keeping of birds and small animals **indoors in cages** will be considered on request.*
10. **Respekteer die regte van ander inwoners.** Geen harde musiek mag gespeel word wat ander sal steur nie.
***Respect the rights of other residents.** Do not inconvenience others by playing loud music.*
11. Hou u **perseel en straat** voor u eenheid netjies. Blare kan in vullisdromme geplaas word. **Geen boumateriaal mag in dromme gegooi word nie.** Dromme word weggeneem Maandae, Woensdae en Vrydae **oggende**.
*Keep your **premises and street** clean. Leaves may be placed in the wheelie bins. **No building materials must be placed in bins.** Bins will be removed Mondays, Wednesdays and Friday **mornings**.*
12. Wanneer u uitgaan of inkom, wag vir die hek om agter u toe te maak. **STOP EN WAG!!**
*When leaving and entering, wait for the gate to close behind you. **STOP AND WAIT!!***
13. Geen balspel of enige spel met voorwerpe wat gegooi of geslaan word, word toegelaat nie.
No ball games or any games involving objects being thrown or hit, are allowed.

14. Voorkom blokkering van die rioolstelsels. Geen afvoer van voedsel in die toilet, veral vet/olie, baba doeke, “wipes”, sanitêre doekies, ens.
Prevent blockage of the sewerage system. No disposal of food down toilets, especially oil/fat, baby diapers, “wipes”, sanitary pads, etc.
15. **Kinders:** Die verantwoordelikheid rus nog steeds **by die ouers** om na hulle kinders om te sien wanneer hulle buite of by die speelpark speel. Kinders mag nie op ander persele of by die wasgoedlyne speel nie.
***Kids:** It remains the responsibility of parents to look after their children while playing outside or at the play park. Kids are not allowed to play on the premises of any unit or near the washing lines.*
16. Eienaars moet toesien dat hulle Eenhede se nommers duidelik en sigbaar is.
Owners must ensure that their unit number is obvious and visible.
17. Voertuie of sleepwaens mag nie die pad versper nie!!!
Vehicles or trailers are not allowed to block the road!!!
18. **Inwoner verhoudinge:** GEEN KRUTAAL of DREIGEMENTE teenoor mekaar nie. Indien u probleme met ’n inwoner het, sorteer dit self uit met mekaar.
***Resident relationships:** NO SWEARING or THREATS against each other. If you have a problem with a resident, please sort it out amongst yourselves.*
19. Inwoners moet sorg dat elke eenheid se brandblusser gereeld gediens word, **minstens een keer per jaar**.
*Each resident must see to it that the fire extinguisher of their unit is serviced **at least once per year**.*
20. Geen karavane, bote of groot sleepwaens mag in die kompleks ingebring word **sonder toestemming** nie.
*No caravans, boats or large trailers may enter the complex, **without permission**.*
21. Let asseblief, dat daar glad nie in Wendy’s of karavane wat tydelik geparkeer is, **geslaap mag word nie**.
*Please note, that **sleeping** in Wendy’s or caravans temporally parked **is not allowed**.*
22. **Daar sal opgetree word** teen enige oortreders van hierdie reëls en ’n boete van **R500.00** kan gehef word (soos gestem en ooreengekom op die AJV van 17/12/2016).
***Action will be taken** against any transgressors of these rules and a fine of **R500.00** can be charged (as voted and agreed upon at the AGM of 17/12/2016).*